

## ЭТИМОЛОГИЧЕСКАЯ КЛАССИФИКАЦИЯ ОРТОПЕДИЧЕСКИХ И ТРАВМАТОЛОГИЧЕСКИХ ТЕРМИНОВ

Демченков Н. О.

Научный руководитель: к.ф.н. доцент Духанина И. В.

Кафедра латинского языка и основ терминологии

Российский национальный исследовательский медицинский университет имени Н. И. Пирогова

**Контактная информация:** Демченков Никита Олегович — студент 1 курса лечебного факультета.

E-mail: demchenkov03@bk.ru.

**Ключевые слова:** терминология, этимология, ортопедия и травматология, классификация.

**Актуальность исследования:** термины ортопедии и травматологии составляют значительный по объёму раздел клинической терминологии, что создает серьёзные трудности при изучении профессиональной лексики этих специальностей. Именно поэтому изучение терминологии данного раздела является актуальной современной задачей.

**Цель исследования:** проанализировать этимологию латинских и греческих терминов с целью их систематизации в ортопедии и травматологии.

**Материалы и методы:** в исследовании рассмотрено более 200 терминов по ортопедии и травматологии. Проведён ретроспективный этимологический и семантический анализ данных терминов с использованием русско-латинских и латинско-русских, этимологических словарей, а также учебников по ортопедии и травматологии и истории медицины. Составлены этимологические словари латинских и греческих терминов по ортопедии и травматологии, проведён их анализ.

**Результаты:** в ходе исследования термины по ортопедии и травматологии условно удалось разделить на 5 групп. 1) Термины, имеющие прямое значение. Это наиболее многочисленная группа, которая включает простые термины, имеющие в своем составе корень, отражающий суть их значения, и составные термины, имеющие два или более таких корней. Например, анкилоз (от греч. *ankylos* — согнутый) — отсутствие подвижности в суставе вследствие воспаления, дегенеративного процесса или травмы. 2) Термины, показывающие сходство своего предмета с объектами живой природы, например, конская (эквинусная) стопа (*pes equinus*) — это деформация стопы, при которой наблюдается её стойкое подошвенное сгибание. Термин получил своё название за сходство походки лошади с походкой людей с данной патологией. 3) Термины, показывающие сходство с предметами быта: ацетабулопластика (*acetabuloplastica*) — пластика вертлужной впадины тазовой кости. Данный термин образован от *acetum* — уксус и *plastica* — пластика, восстановительная операция. В свою очередь, *acetum* — это сосуд для уксуса, за сходство с которым структура и получила своё название. 4) Термины, названные в честь кого-либо, т. е. эпонимы, например, Адамса борозда (*sulcus Adams*) — продольный дефект на задненаружной поверхности головки плечевой кости, обнаруженный английским хирургом при рентгенологическом обследовании больных. 5) Заключительная группа — термины, названия которых связаны с мифологией. Например, рассечение Ахиллесова (пяточного) сухожилия с целью исправления косолапости у детей (*achillotomia*). Согласно мифу, во время Троянской войны Ахиллес погиб от стрелы, которая попала в единственное его слабое место — пятку. Отсюда происходит первый терминологический элемент (*achill-*) данного оперативного вмешательства, второй (*-tomia*) дословно обозначает «рассечение».

**Выводы:** в результате анализа латинских и греческих терминов была проведена их классификация на несколько этимологических групп. Данное разделение позволяет упорядочить знания об этимологии терминов в ортопедии и травматологии, число которых с каждым годом растёт, что, в свою очередь, упрощает их изучение и дальнейшую работу с ними.

### Литература

1. Бекишева Е.В. Учебный историко-этимологический словарь медицинских терминов / Под ред. А.Ф. Краснова, В.Ф. Новодрановой. — М., Самара: ГП «Перспектива», 2002. — 78 с.

2. Егиазаряна, К. А. Травматология и ортопедия: учебник / под ред. К. А. Егиазаряна, И. В. Си-  
ротина — Москва: ГЭОТАР-Медиа, 2018. — 576 с.
3. Michiel Arnoud Cor de Vaan Etymological dictionary of Latin and the other Italic languages /  
Издательство: Leiden-Boston: BRILL, 2008. — 825 с.